



Å få øye på det tause som blir sagt

Nafo webinar 22 april ved Johanne Ilje-Lien



Den estetiske opplevelsen av språket |
(Martín-Bylund, 2017)


Sanselige inntrykk utløser språk

(Olsson, Dahlberg et al. 2016)



Estetiske
uttrykksmåter
som et språk



A close-up photograph of a child's hands and arms as they draw on a dark asphalt surface. The child is wearing a blue denim jacket and light blue pants. One hand is holding a piece of yellow chalk, while the other hand rests on the ground. The drawing consists of a white line and some faint pinkish marks. The text is overlaid in the center of the image.

«Hun er et stille barn»
- å være på vent

Språk skaper grenser

- Minoritetsspråklige barn kommer i ujevnbyrdige relasjoner med personalet (Palludan 2005)
- Organisering av barnehagen – materialer, rom og tid prioriterer majoritetsbarnas referanser, forskjeller opprettholdes og forsterkes (Bundgaard og Gulløv 2006)
- Normativt syn på språk som majoritetsspråklige ytringer (Kultti 2012, Skaremyr 2014)
- Usikkerhet (Fredriksson & Eneflo, 2019)





Det emosjonelle aspektet:
«Å være feil»

- Å delta – risiko for å bli synlig, opplevelse av annerledeshet (Busch 2017)
- The doble dilemma (Tabors, 1997)

Forming – en
arena hvor det å
ikke snakke norsk
ble mindre
negativt synlig?



Kropp som involvering

- Personale – barn
- Barn –barn



Lyd og bevegelse

- Bearbeidelse av materiale
- Pust
- Lydmalende ord
- Artikulert lyd; verbalisering som forsterker





Verktøy og
materialer

Eksplorativ forming

Fri fra forventninger; prosess i stedefor produkt

Åpner for det uventede; det unike og ulike

Motstand, mikrooppdagelser

Sameksistens og forhandlende undersøkelse



«Et usynlig barn»

Sophia: Carlos skled jo rett inn og var kanskje litt usynlig for oss og vi har snakket om hvordan gjør vi han mer synlig fordi vi har en barnegruppe som er veldig selvstendig i veldig mange ting og de vil så mange ting og de gjør så mange ting..og hvordan er det vi gjør ham synlig?

Meg: Fordi hans utfordringer er?

Sophia: Han snakker ikke språket, men han skjønner det. Men han blir litt usynlig, litt stille

A close-up, microscopic view of plant cells, showing a network of green cell walls forming a honeycomb-like structure. The cells are irregular in shape and filled with a lighter green cytoplasm. The image is positioned on the left side of the slide, with a jagged, torn-paper edge separating it from the black background on the right.

Personales sårbarhet

- Barn flyttes ut av klasserommet, lærernes følelser (Johnsen 2010)
- Fokuserert på barnet som «diagnose» (Draugsvoll 2016)
- Utfordringen blir barnets problem, ikke lærerens ansvar for tilrettelegging

Metode:
forstyrrelser og
et upresist språk





Lyd -
synlighet



Sophia: jeg husker det på en helt annen måte

Meg: ja, jeg og!

Sophia: at Rafael liksom ledet og... men når jeg ser det nå så ser jeg at (det er) Carlos som setter veldig mange ting i gang hele tiden og Rafael som følger etter.

Kroppslige og estetiske tegn



Julia Kristeva - psykolingvist

Det infantile språket

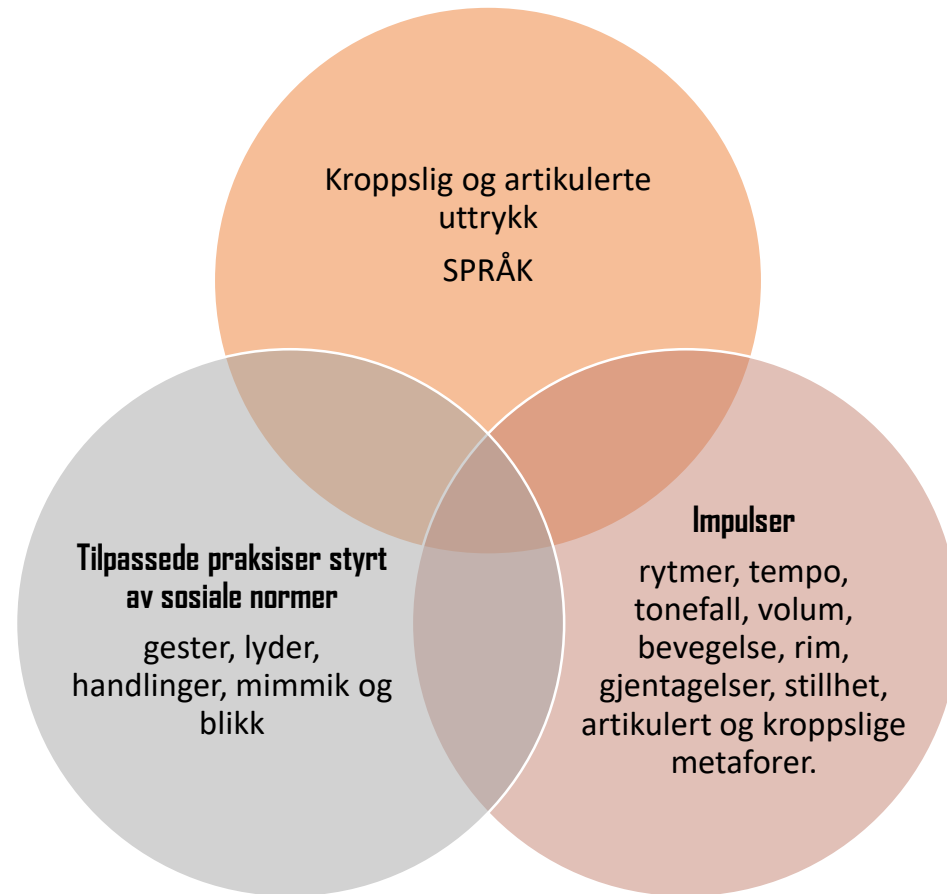
All menneskelig handling er språk

Alltid noe av erfaringen som ikke lar seg artikulere, noe forblir en kroppslig fornemmelse



Mitt syn på språk

(inspirert av psykolingvisten Julia Kristeva)



«Rytmesamtale»



Personalrollen

Forskningsrapport hevder at barnehagelærere må være mer undersøkende, kreative og lekende i arbeid med språk

- Finne balanse mellom det planlagte i møte med barnets spontane initiativ

(Lillejord, Johansson et al. 2017)





Språk og tegning

Multimodale tekster

Skaper et nytt felles språk

Visuell lærende før språklig mestring

Overføring av visuelle strategier

Åpner for å våge

Eierskap

Prosess og fellesskapet





NORA BILALOVIC KULSET



MUSIKK OG ANDRESPRÅK

Norsktilegnelse for små barn
med et annet morsmål

2. utgave

UNIVERSITETSFORLAGET

Sang for å «lure» hjernen (Kulset 2019)

Språkområde og musikkområde uavhengig av hverandre

lære rytme og melodi

øve på motorikken i å uttale ord og setninger

setter ned tempo, lengre tid på vokalene

repetisjon

trykk på viktige ord

Drama

(Brouillette, 2012)

- “I found acting it out would help my English learners remember the message of the story. They need visuals. They need to see it to make connections.”
- Knytter bevegelse og handling til ord
 - Ordets konnotasjon
 - Semantiske relasjonen til andre ord
 - Hvordan ordet brukes i ulike kontekster

Barn kan flere ord enn de uttaler –
mulighet å vise sin forståelse

